



SUPERINTENDENCIA
VALORES Y SEGUROS

REF.: TRASPASO DE SALDOS DE AHORRO
PREVISIONAL VOLUNTARIO A
ADMINISTRADORAS DE FONDOS DE
PENSIONES Y A OTRAS
INSTITUCIONES AUTORIZADAS.

OFICIO CIRCULAR N° 217 22 ENE 2004

**Para todas las sociedades administradoras generales de fondos, de fondos mutuos,
de fondos de inversión y de fondos para la vivienda**

Esta Superintendencia, en uso de sus facultades legales y considerando lo establecido en el numeral 2, Título III del D.L. N° 3.500 y en la Circular N° 1.585 de 2002, ha estimado conveniente manifestar lo siguiente:

El cobro de cualquier tipo o clase de comisiones por parte de las sociedades administradoras de fondos, que ofrezcan planes de ahorro previsional voluntario sobre cuotas de fondos mutuos, fondos de inversión y fondos para la vivienda, asociado al traspaso de una parte o la totalidad de los recursos originados en depósitos convenidos y depósitos de ahorro previsional voluntario de un partícipe o aportante, desde dichas sociedades hacia una Administradora de Fondos de Pensiones o una Institución Autorizada, no corresponde ser efectuado. Lo anterior, por cuanto el citado cobro es contrario a lo dispuesto en el inciso tercero del artículo 20 C del D.L. N° 3.500 y en el N° 5, sección VIII de la Circular N° 1.585 de 2002.

Sin perjuicio de lo señalado precedentemente, en sucesos distintos al traspaso de recursos indicado, podrán ser cobradas comisiones, en las condiciones que la reglamentación propia de los fondos establezca.

Las sociedades administradoras deberán adoptar las medidas tendientes a la correcta aplicación de la ley y normativa referida e incorporar en las próximas modificaciones que realicen a sus reglamentos internos, contratos de suscripción de cuotas o contratos de ahorro voluntario, una mención a lo manifestado en el presente oficio circular, con el objeto de entregar mayor información a los partícipes o aportantes.

Finalmente, las disposiciones del presente oficio circular, aclaran las instrucciones emitidas por este Servicio contenidas en los numerales I.d), II.c) y III.e) de la Circular N° 1.589 de 2002.

ALEJANDRO FERREIRO AZIGI
SUPERINTENDENTE



Avenida Presidente
Calle 19
Santiago - Chile
Fono: (562) 473 4000
Fax: (562) 473 4100
Casilla: 2107 - Correo 21
www.svs.cl